



● 涉嫌電魚之大陸漁船
Mainland fishing vessels alleged
involved in fish zapping

文、圖 | 劉揚睿

Article, photos | Liu Yang-ruei

大陸漁船非法電魚之終結者 – 馬祖海巡隊東引分隊

The terminator to illicit fish zapping by mainland fishing vessels - the Matsu Coast Guard squad's Dongyin branch

馬祖地區周邊水域漁產豐富，長久以來即為舟山群島以南最佳漁場，在大陸閩江、連江、三都澳及羅源灣各漁港設籍之漁船即超過萬艘，由於大陸沿海經漁民以不法之電、毒、炸漁之方式捕魚，致漁源枯竭，不少大陸漁船紛紛越界前來馬祖海域作

The peripheral waters around the Matsu area have long been regarded as the best fishing grounds south to the Zhou Shan Islet, where more than 10,000 fishing vessels registered in mainland's Mingjiang, Lienjiang, Sanduao and Loyuanwan areas congregate. Yet due to mainland fishing vessels' deploying illicit means of fish zapping, poisoning and dynamiting, the fish supply has quickly dwindled, which pushes Mainland fishing vessels to turn to operate in the Matsu sea



● 電魚之電線
Electric wires used in fishing zapping



● 電魚工具
Tools used in fish zapping

業，影響海上治安至鉅。自民國 81 年以後，由於兩岸局勢漸趨緩和，大陸漁船越區作業情形更為嚴重，尤其東引海域礁石遶佈，高經濟價值之漁類棲息其間，更為大陸漁船覬覦之目標，電魚、大型拖網捕魚之情形相當嚴重，馬祖海巡隊東引分隊即負起這份重責大任。

94年3月9日15時許，東引分隊接獲通報：東引西沙礁1.2浬處有大陸漁船違法越區捕漁，因該分隊屬外島中之離島，又僅有一艘巡防艇服勤，處於全日戒備狀態，雖該日原編排16~24時巡邏勤務，但駐地主管兼PP3578艇艇長陳龍林當下決定通報隊部後率副艇長劉揚睿、輪機長廖慶麟；艇員梁義發、吳立仁、藍立明等六員緊急出勤，於15時23分到達E120.27.686N26.20.522，發現大陸浙江籍漁船「浙嶺漁5252號」，正在東引禁止海域內拖網，巡防艇隨即喝令該漁船起網並派員登檢全程攝影蒐證，16時15分該大陸漁船起網後登檢人員發現該漁船網具上附有電瓶、電線等電魚裝置，經盤問後船老大坦承有電魚之行爲，確認無誤後回報南竿隊部，南竿隊部指示將該船、船老大及船員計8人押往隊部進行偵訊。由於東引距南竿達30餘浬，大陸漁船船速又慢，至21時

territories by trespassing the sea borders to severely hinder the maritime security enforcement. Since the onset of 1992 as the cross-strait tension eases, the state of mainland fishing vessels infringing the sea borders has become ever more rampant, particularly so with high economic yield fish habitats scattered around Dongyin's reef areas that continue to lure mainland fishing vessels, where fish zapping, large-scale drag net fishing continue to run amok, compelling the Matsu Coast Guard squad to shoulder this heavy responsibility.

At around 15:00 on March 9, 2005, tips are received at the Dongyin branch squad, citing, "Mainland fishing boats are spotted trespassing and illegally fishing at 1.2 nautical miles off Dongyin's Shisha reefs". Yet in light that the branch squad falls under offshore posting of the offshore squad formation, where only one frigate is on duty at a full-time alert, and despite the frigate's having been scheduled for patrol duties from 16:00 to 24:00, the post commander and captain Chen Lin-lung of SS P3578 vessel has decided, upon notifying the squad, to launch an emergency duty, joined by vice captain Liu Yang-ruei, first officer Liao Ching-lin, and crew Liang Yi-fah, Wu Jen-li and Lang Li-ming, who arrives at E120.27.686, N26.20.522, where mainland Zhejiang-based fishing vessel, SS Zheling, Yu 52252, is found drag net-fishing in banned sea areas in Dongyin; the patrol vessel has hollered at the vessel to retrieve the fishing net, and dispatches personnel to go on board the ship for inspection, where the entire process has been videotaped for evidence gathering. At 16:15, as the fishing boat retrieves its fishing nets, the officers on board the vessel find the fishing boat's fishing nets are indeed attached with fishing zapping devices, including battery canisters, electric wires and such; interrogations with head of the crew who admits to having engaged in fish zapping, and upon verified without further discrepancy, the bust is radioed in to the Nangan squad. The Nangan squad has instructed that the ship, head of the crew and

30分始將該大陸籍「浙嶺漁5252號」漁船押抵隊部並由隊部三組協助偵訊，該大陸漁船經偵訊後坦承以非法之電漁方式捕魚，全案依漁業法、兩岸人民關係條例移送連江地方法院檢察署偵辦，大陸人民則收容於大陸人民處理中心。

同年4月26日PP-3578巡防艇由艇長於18時14分在東引下門流1.2浬E120.26.273N26.22.575發現一艘「閩連漁0859號」大陸漁船於上述東引禁止海域拖網，執勤同仁依據3月9日查獲上艘拖網電魚漁船之經驗強烈懷疑該漁船有電魚之行爲，遂登檢該漁船喝令船老大及船員等6員起網，全程並蒐證攝影，18時40分該漁船起網完畢，證實該漁船網具上附有電瓶、電線等電魚設備，船老大亦坦承有電魚行爲，巡防艇立即回報隊部，並押解該漁船返回南竿隊部偵辦，於22時10分返回隊部並由隊部三組協助偵訊，該大陸漁船之船員經偵訊後，全案依漁業法、兩岸人民關係條例移送連江地方法院檢察署偵辦，船員則收容於大陸人民處理中心。

馬祖海巡隊東引分隊同仁在署部及總局各級長官指導下，全體同仁都有強烈之使命感，務必將大陸漁船堵絕於禁限海域外，以維東引海域之生態得以永續生存。由於東引分隊之努力，東引海域之漁業資源已得到良好的保護，這可由本年5月全國磯釣協會選擇在東引辦理全國磯釣比賽，且漁獲豐富得到明證。

(本文作者任職於馬祖海巡隊東引分隊)

the crew totaling eight individuals are to be taken in for questioning at the squad. With Dongyin being 30 nautical miles from Nangan, and the mainland vessel sails at such a low speed, it is not until 21:30 has the mainland-based fishing vessel, Zheling, Yu #5252, been escorted back to the squad, and the crew interrogated by the squad's 3rd unit.; the vessel crew, upon interrogated, has admitted to having engaged in fishing zapping for fishery catch; the case is referred to the D.A.'s Office at the District Court of Lienjiang on charges of breaching the Fishery Administration Law, the Cross-strait People's Relations Law, and the mainlanders are placed with the Mainlander Processing Center.

On April 26 of the same year, the Pp-3578 patrol vessel manned by the captain has come across a mainland fishing vessel, Minlien, Yu #0859, at 1.2 nautical miles off Dongyin's Shiamenliu at coordinates E120.26.273, N26.23.575, engaging in drag net fishing at the banned sea areas in the foresaid Dongyi region. The associates on duty have strongly suspicious of the vessel's engaging in fish zapping at, based on a prior similar incident of a mainland fishing boat engaging in fish zapping in drag net fishing that occurred on March 9, and have ordered to come on board and hollered at head of the crew and the crew totaling six to retrieve the fishing nets, with videotaping done throughout the process for evidence gathering. At 18:40 as the fishing vessel finishes retrieving the fishing nets, there is sufficient evidence to indicate that the vessel is indeed has its fishing nets attached with fish zapping devices of battery canisters, electric wires and so forth, and head of the crew also admits to having engaged in fish zapping act. The patrol vessel soon radios in to the squad, and escorts the fishing boat back to the Nangan squad for interrogation. At 22:10 upon returning to the squad, the crew is interrogated by the squad's 3rd unit, where the mainland fishing boat crew undergoes questioning; the case is referred to the D.A.'s Office at the District Court of Lienjiang on charges of breaching the Fishery Administration Law, the Cross-strait People's Relations Law, and the mainlanders are placed with the Mainlander Processing Center.

Under the guidance of administration and head bureau officials of all levels, the entire associates at the Matsu Coast Guard squad Dongyni branch have a strong sense of their missions, and vow to keep mainland fishing vessels at bay off the banned sea regions in order to maintain a sustainable development of the marine ecology in Dongyin. Thanks to the Dongyin branch's efforts, the fishery resources in Dongyin's sea areas are now in better protection, which can be seen in the handsome fishery catch when the National Rock Fishing Association stages a national rock fishing competition in Dongyin in this May.

(The author is currently with Matsu Coast Guard squad's Dongying branch)